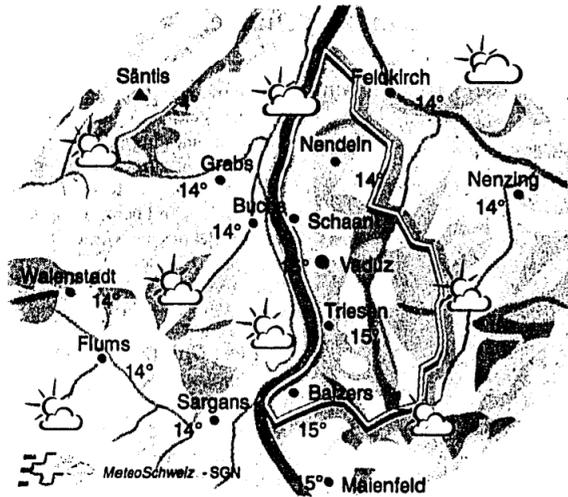


Teils Nebel, sonst recht sonnig

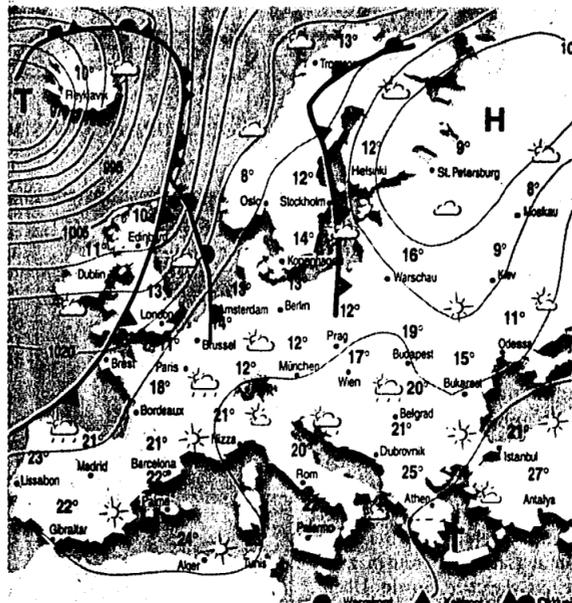


Prognosen

Am Vormittag in den Niederungen Nebel oder Hochnebel, sonst trotz zeitweise dichteren hohen Wolkenfeldern recht sonnig. Temperaturen am Nachmittag 11 bis 16, in der kommenden Nacht um 8 Grad. Nullgradgrenze auf 2700 Meter steigend. In den Bergen schwacher bis mässiger Nordwestwind.

Voraussichten

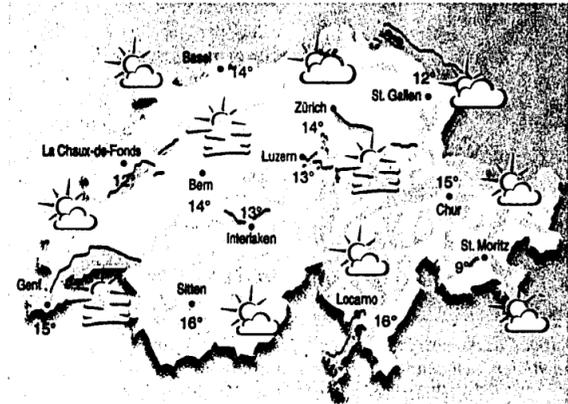
Tendenz: Wahrscheinlich im allgemeinen sonniges Herbstwetter, im Mittelland jeweils am Vormittag zum Teil Nebel. Im Westen und Süden zeitweise dichtere Wolkenfelder, am Freitag etwas Regen möglich.



IMPRESSUM

Herausgeber: Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.
 Geschäftsführung Verlag: Wilfried Büchel (Vorsitz), Alexander Batliner, Hubert Biedermann. Chefredaktor: lic. phil. Alexander Batliner.
 Stv. Chefredaktoren: Siegfried Elkuch (Produktionsplanung/Informatik), Manfred Öhri (Redaktion)
 Redaktion: Politik: Alexander Batliner, Peter Kindle, Manfred Öhri. Land und Leute: Janine Köpfl, Adi Lippuner, Manuela Schädler.
 Kultur: Gerolf Hauser (als freier Mitarbeiter). Sport: Robert Brüstle, Robert Nutt, Heinz Zöschbauer.
 Technischer Redaktionsdienst: Siegfried Elkuch, Walter Nigg. Fotojournalistin: Barbara Keel. Beilagen: Mario Heeb.
 E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li. Redaktionssekretariat: Ursula Büchel (Telefon +423 237 51 61).
 Desktop Publishing: Sonja Schatzmann, Monika Schratzberger, Klaus Tement, Judith Walser.
 Marketing: Hubert Biedermann, Michèle Ehlers.
 Kundenberatung Inserate: Manfred Bildstein, Gaby Schädler, Harald Zöschbauer. Inseratenannahme/Empfang: Daniela Porzio, Diana Benz (Telefon +423 237 51 51. Fax: +423 237 51 66. ISDN: +423 237 51 07. E-Mail-Inserateverkauf: inserate@volksblatt.li.
 Abonnementdienst: Emerita Büchel. Telefon +423 237 51 41. E-Mail-Aboverwaltung: abo@volksblatt.li.
 Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5. Tel.: +423 237 51 51. Redaktionssekretariat: Telefon +423 237 51 61. Telefax Redaktion/Verlag: +423 237 51 55. Telefon Sportredaktion: +423 237 51 71. Internet: http://www.volksblatt.li. ISDN: +423 237 51 08
 Abonnement: Inland und Schweiz jährlich CHF. 179.-; halbjährlich CHF. 95.-; vierteljährlich CHF. 52.-. Für das weitere Ausland: Inlandtarife plus Auslandsporto. Bestellungen bei allen Postämtern oder beim Verlag in Schaan.
 Anzeigen-Annahmeschluss: Jeweils am Vortag um 11.00 Uhr, für die Montagausgabe am Freitag um 11.00 Uhr. Anzeigenannahme: Für das Inland: Verwaltung Schaan. Für die Schweiz und das übrige Ausland: Publicitas AG, Sarganserstrasse 9, 8887 Mels, Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 / 723 70 18.
 Anzeigenpreise: Einspaltige Millimeterzeile (25 mm) 71 Rappen, Mindesttarif für Kleininserate CHF. 30.- netto; Stelleninserate: 74 Rappen. Grossauflage (Do): 92 Rappen; Stelleninserate: 95 Rappen. Textreklamen, Innenseiten (44 mm) 209 Rappen. Reklame Grossauflage 234 Rappen. Reklame Titelseite 357 Rappen, Grossauflage 425 Rappen. Beilagen: Nach Anfrage. Verbund Südostschweiz
 Verlag Liechtensteiner Volksblatt, FL-9494 Schaan (Telefon +423 237 51 51).

Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
13°	14°	13°	13°



GESTERN 13. UHR

Vaduz	Regen	10°
Schweiz		
Basel	stark bewölkt	15°
Genf	leicht bewölkt	15°
Locarno	stark bewölkt	13°
Sitten	leicht bewölkt	14°
Zürich	stark bewölkt	12°
Österreich		
Wien	schön	20°
Innsbruck	stark bewölkt	15°
Salzburg	stark bewölkt	12°
Graz	schön	16°
Bregenz	bewölkt	11°

SUNNE

Sonnenaufgang 7.49 Uhr
 Sonnenuntergang 18.33 Uhr

MOND

Mondaufgang 22.20 Uhr
 Monduntergang 13.22 Uhr

SCHADSTOFFE

NO2 (Stickstoffdioxid) 42 (Grenzwert = 80)
 O3 (Ozon) 46 (Grenzwert = 120)

TEMPERATUR

0 Grad auf 2700 m

GESTERN 13. UHR

Europa		
Amsterdam	schön	14°
Athen	stark bewölkt	23°
Belgrad	stark bewölkt	22°
Berlin	stark bewölkt	15°
Brüssel	schön	13°
Budapest	leicht bewölkt	21°
Hamburg	Regen	12°
Helsinki	schön	11°
Istanbul	leicht bewölkt	21°
Las Palmas	leicht bewölkt	25°
Lissabon	schön	20°
London	schön	14°
Madrid	schön	17°
Moskau	stark bewölkt	7°
München	stark bewölkt	14°
Oslo	stark bewölkt	9°
Palma	schön	22°
Paris	leicht bewölkt	15°
Prag	stark bewölkt	17°
Reykjavik	Regen	7°
Rom	stark bewölkt	17°

VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

Ton-schöpfung	Anrichte-raum	Scheid-beherr-schaft	EDV-Begriff (Kurzbezeichnung)	Braun-oder Rot-aligen	Gewicht (Kurzbezeichnung)	Urbewö-kerung Spaniens	Tier-garten Halsteil
kleines, leichtes Flächen hüfing	englisch-amer. Flächenmass	silber-wisses Metall	am Schau-spieler u. Regisseur (Woody)	Herr-schoss-rock richtig			

Historisches Kalenderblatt

Am 18. Oktober, im Jahr 2000 der 292. Tag und ein Mittwoch, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1900 - In Leipzig wird der Grundstein für das Völkerschlachtdenkmal gelegt.
 1945 - Im Saal des ehemaligen Volkgerichtshofes in Berlin wird die Anklageschrift des am 8. August konstituierten internationalen Militärgerichtshofs gegen die deutschen NS-Kriegsverbrecher eingereicht.
 1960 - In der Bibliothek des Deutschen Nationaltheaters in Weimar wird die aus dem Jahr 1861 stammende Originalpartitur von Jacques Offenbachs «Orpheus in der Unterwelt» gefunden.
 1970 - Gary Gabelich stellt auf einem trockenen Salzsee im US-Bundesstaat Utah einen Geschwindigkeitsrekord für Landfahrzeuge auf: Mit seinem Raketenauto erreicht er die Geschwindigkeit von 1001,67 Kilometer/Stunde.
 1985 - In Südafrika wird trotz internationaler Gnadensappelle der 1983 wegen Polizistenmordes zum Tode verurteilte schwarze Dichter Bernard Moloise hingerichtet.
 1999 - In Brandenburg kommen bei einer Familientragödie vier Menschen ums Leben: Der Familienvater tötet seine Frau, seine zwei Söhne und anschliessend sich selbst.
 Schauspielerinnen und Politikerinnen (1925-1994)
 ● Frank Carlucci, amerik. Politiker (1930-)
 ● Ruth Wagner, dt. FDP-Politikerin (1940-)
 Todestage:
 ● Henry John Temple Viscount Palmerston, brit. Politiker (1784-1865)
 ● Jose Ortega y Gasset, span. Kulturphilosoph (1883-1955)
 ● Hans Zulliger, schweiz. Psychologe/Pädagoge (1893-1965)
 ● Hans Ehard, dt. CSU-Politiker (1887-1980)
 ● Stefan Askenase, poln.-belg. Pianist (1896-1985)
 ● Heinz Oskar Vetter, dt. Gewerkschafter/DGB-Vorsitzender (1918-1990)
 Geburtstage:
 ● Melina Mercouri, griech.

kino heute

Schlosskino Balzers

täglich 20.30 h
 ...mehr als nur ein Bijou: grosses Kino Film 8/2000

CHICKEN RUN

Da stimmt einfach alles: witzige Dialoge, ein ausgeklügeltes Drehbuch und perfektes Timing: ein Meisterstück. BEI UNS IN DER ORIGINALFASSUNG: E/df Dolby digital - J 8

Ferienkino täglich 14.00 h (Nur bei schlechter Witterung)
DER WEG NACH EL DORADO
 Witziges Zeichentrickabenteuer! Deutsch - Dolby digital - J7

00423 3841266

Kino VADUZ

+423 232 12 18
 Nur Mo/Di/Mi je 20.15 «BOYS DON'T CRY»
 ...eine wahre, geistreiche, anrührende Geschichte Oscar 2000 für HILARY SWANK - E/df-

Kino Castels, Sargans

Telefon 081 723 16 61

CH-Premiere! Täglich 20.00 Uhr, (ausser Mi), Fr/Sa 22.30, Sa/So 14.30 Uhr
AUTUMN IN NEW YORK
 (Es begann im September) mit Richard Gere u. Winona Ryder. Deutsch gesprochen. A-Kat. J 10
 Heute Donnerstag, 12. Oktober 20.00 Uhr begrüssen wir Sie mit einem Gratis-Cup!!!

„Der besondere Film“
 Samstag und Sonntag 17.00 Uhr
MANSFIELD PARK
 E/df A-Kat. J 12
 Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

Kiwi Treff Werdenberg

Telefon 081/771 60 70

TREFF 1 CH-Premiere tägl. (ausser Mo) 14.30 tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.15 **ES BEGANN IM SEPTEMBER** Deutsch A.-Kat. J 12 1. Wo.

TREFF 2 CH-Premiere tägl. 14.30 (ausser Mo) tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.15 **ME, MYSELF AND IREND - ICH BEIDEBARE** Deutsch, A.-Kat. J 14 1. Wo

TREFF 3 tägl. 14.30 (ausser Mo) tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.15 **WHAT LIES BENEATH - Schatten der Wahrheit** Deutsch, A.-Kat. E 3. Wo

TREFF 4 Tägl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.30 **HOLLOW MAN** Deutsch, A.-Kat. E 4. Woche

TREFF 4 tägl. 14.30 (ausser Mo) **THE ROAD TO EL DORADO** Der Weg nach Eldorado Deutsch, A.-Kat. K 8 3. Woche

TREFF 4 „Der besondere Film“ Sa/So 14.10/15.10 um 17.00 Uhr **PANE E TULIPANI** V/d/ A.-Kat. K10

Kino-Tel. 0900 900 998